

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 73 (1947)  
**Heft:** 12

**Illustration:** "Soso - Sie händ Schmerze [...]"  
**Autor:** Schär, Arnold

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## En Gruef us New York

Da häm mer da letschthin en Näbel gha,  
so en zünfftige, dicke, wie's halt cha ga  
in eusem chline Schtädtli am atlantische See:  
mer het fascht d'Hand vor den Auge nüd gseh.

Und wie's eim so chunt bi dem dräckige Wätter,  
me fühlt sich wie en alti Häx mit emene Strumpflätter.  
Do het mer de Pöschtli de Näbi aneggleit  
und da isch die suur Schtimmig schnell zämmeggheit.

Ich ha müesse grinse und schließli au lache,  
mer het mer fascht ghört mini Rippe chrache.  
Drum schick ich em Schpalter hüt en schöne Gruef:  
Gäll, hilfsch mer denn wieder emol us dem Mues!

Von einem Amerika-Schweizer.



Schar

«Soso — Sie händ Schmerze, wo sich über de ganz Körper ver-  
breitet? Und wo händ Sie's zersch gschpürt?»  
«Uf dr Helmsbrugg Herr Tokter.»

## Kurse für Steuerzahler

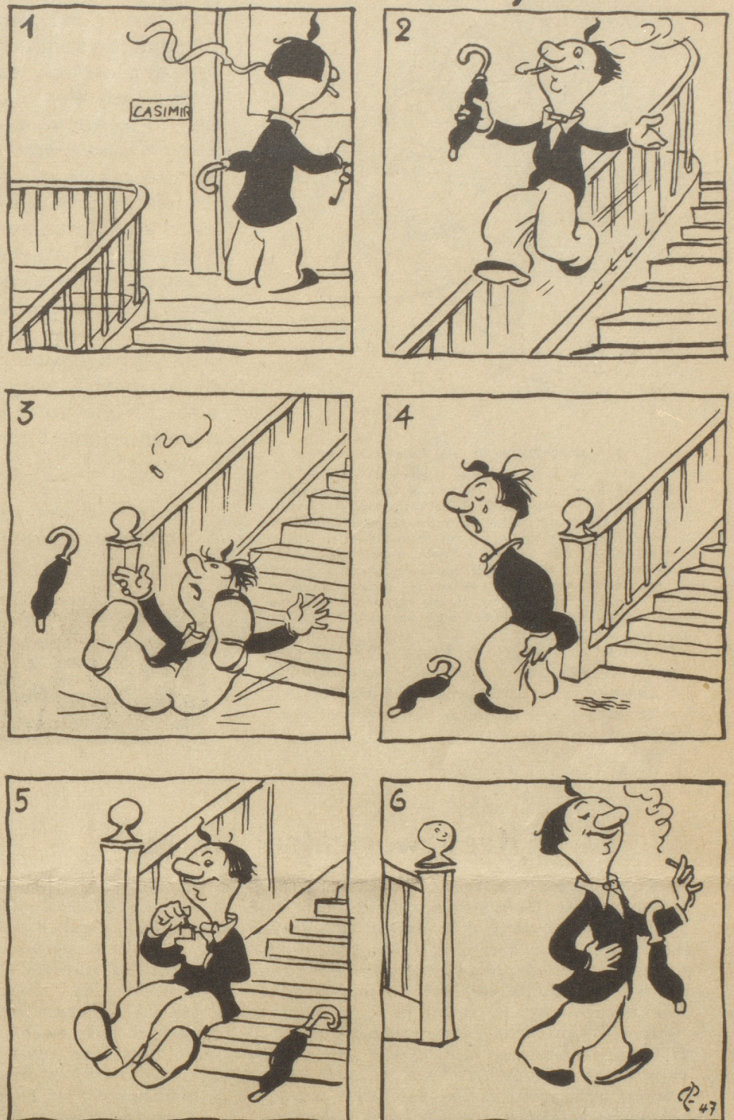
In verschiedenen Städten werden neuestens Kurse für Steuerzahler veranstaltet.

Dem Vernehmen nach sollen diese Kurse sich hauptsächlich mit folgenden zwei Problemen befassen:

1. Wie muß eine Steuererklärung abgefaßt werden, damit sie von der Steuerbehörde als ehrlich anerkannt wird.

2. Wie kann der Steuerzahler sich noch weiter einschränken, damit er die Steuern auch bezahlen kann?  
fis

## Casimir raucht Capitol \*



\* „Capitol“, die gute, milde Orientcigarette von immer gleichbleibender Qualität. Ihres großen Umsatzes wegen ist sie außerordentlich günstig im Preis: 80 Cts. die 20 Stück!



## Frauen verlangen von den Männern ein GEPFLEGTES AUSSEHEN

Olivenöl bildet die Grundlage für die Herstellung der Palmolive-Rasiercreme, und darum verwenden mehr Männer Palmolive als irgendein anderes Rasierpräparat.

### 5 Gründe warum Palmolive die beliebteste Rasiercreme ist:

1. Vervielfacht sich 250mal in Schaum.
2. Macht den Bart in einer Minute weich.
3. Bewahrt ihre cremige Fülle 10 Minuten lang auf dem Gesicht.
4. Hat starke Schaumblasen, die das Haar aufrecht halten zum Rasieren.
5. Hat, dank dem Gehalt an Olivenöl, angenehme Nachwirkungen.



1.60

